



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2023  
(OR. en)

9890/1/23  
REV 1

---

Διοργανικός φάκελος:  
2023/0147 (NLE)

---

PECHE 217

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Πρωτόκολλο σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου (2023-2028)

---

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ  
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΗΣ  
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, ΑΦΕΝΟΣ,  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ  
(2023-2028)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, πρώην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

καλούμενη εφεξής «Ένωση», και

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ

καλούμενη εφεξής «Κιριμπάτι»,

Καλούμενα εφεξής από κοινού τα «μέρη»,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη στενή συνεργασία μεταξύ των μερών, ιδίως στο πλαίσιο των σχέσεων μεταξύ του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού («χώρες ΑΚΕ») και της Ένωσης, καθώς και την κοινή επιθυμία τους να ενισχύσουν την εν λόγω σχέση,

ΟΝΤΑΣ μέρη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου, καλούμενη εφεξής «συμφωνία»,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τις διατάξεις της συμφωνίας,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ, επίσης, την αρχή που ορίζει ότι όλα τα κράτη πρέπει να θεσπίζουν κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται η βιώσιμη διαχείριση και η διατήρηση των θαλάσσιων πόρων και να συνεργάζονται μεταξύ τους για τον σκοπό αυτό,

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ, επίσης, τον στόχο της διασφάλισης της βιώσιμης από κοινού εκμετάλλευσης και διαχείρισης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι είναι σημαντικό να προαχθεί η διεθνής συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής έρευνας,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

## ΑΡΘΡΟ 1

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου, ισχύουν οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 της συμφωνίας.

Επιπλέον, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «περιοχές αλιείας»: οι περιοχές εντός των υδάτων του Κιριμπάτι, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 1 τμήμα 2 του παραρτήματος·
- β) «αλιεύματα»: θαλάσσια υδρόβια είδη που αλιεύονται με αλιευτικά εργαλεία που ποντίζονται από αλιευτικό σκάφος·
- γ) «εκφόρτωση»: η εκφόρτωση οποιασδήποτε ποσότητας αλιευτικών προϊόντων από αλιευτικό σκάφος στην ξηρά·
- δ) «αντιπροσωπεία»: η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Ειρηνικό, με έδρα τη Suva, στις νήσους Fiji·
- ε) «σοβαρή διαφορά»: διαφωνία που προκύπτει από την ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου ή παρεμποδίζει την εφαρμογή του·
- στ) «άδεια αλιείας»: το δικαίωμα ή η άδεια άσκησης αλιευτικών δραστηριοτήτων για συγκεκριμένα είδη, με τη χρήση ειδικών εργαλείων, εντός των καθορισμένων περιοχών αλιείας και για συγκεκριμένη περίοδο σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα·

- ζ) «βιώσιμη αλιεία»: η αλιεία που είναι σύμφωνη με τους στόχους και τις αρχές που κατοχυρώνονται στον κώδικα δεοντολογίας για την υπεύθυνη αλιεία που εγκρίθηκε στη διάσκεψη του FAO του 1995·
- η) «σκάφος της Ένωσης»: αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους της Ένωσης και είναι νηολογημένο στην Ένωση·
- θ) «φορέας εκμετάλλευσης»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που διευθύνει ή κατέχει επιχείρηση η οποία ασκεί οποιαδήποτε δραστηριότητα συνδεδεμένη με οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγής, μεταποίησης, εμπορίας, διανομής και λιανικής πώλησης των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας·
- ι) «πρωτόκολλο»: το παρόν πρωτόκολλο για την εφαρμογή της συμφωνίας, καθώς και το παράρτημα και τα προσαρτήματά του·
- ια) «ημέρα αλιείας»: κάθε ημερολογιακή ημέρα ή τμήμα ημερολογιακής ημέρας, κατά τη διάρκεια της οποίας ενωσιακό σκάφος γρι-γρι βρίσκεται σε περιοχές αλιείας, αλλά δεν περιλαμβάνει ημερολογιακή ημέρα ή τμήμα ημερολογιακής ημέρας που ορίζεται ως ημέρα μη αλιείας στους κανονισμούς του 2014 για την αλιεία στο Κιριμπάτι (Purse Seine Vessel Day Scheme)·
- ιβ) «ασυνήθιστες συνθήκες»: γεγονότα, εξαιρουμένων των φυσικών φαινομένων, τα οποία διαφεύγουν του εύλογου ελέγχου ενός των μερών και εμποδίζουν την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ύδατα του Κιριμπάτι.

## ΑΡΘΡΟ 2

### Στόχος και περίοδος εφαρμογής

1. Στόχος του πρωτοκόλλου είναι η εφαρμογή της συμφωνίας με τον καθορισμό ειδικότερα των όρων πρόσβασης των σκαφών της Ένωσης στις περιοχές αλιείας του Κιριμπάτι, καθώς και των διατάξεων εφαρμογής της σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας.
2. Το πρωτόκολλο και το παράρτημά του εφαρμόζονται για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της υπογραφής του σύμφωνα με το άρθρο 22, πλην καταγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 19 του πρωτοκόλλου.

## ΑΡΘΡΟ 3

### Σχέση μεταξύ του πρωτοκόλλου και της συμφωνίας

Οι διατάξεις του πρωτοκόλλου ερμηνεύονται και εφαρμόζονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και κατά τρόπο που συνάδει με αυτήν.

## ΑΡΘΡΟ 4

Σχέση μεταξύ του πρωτοκόλλου και άλλων συμφωνιών και νομικών εργαλείων

Οι διατάξεις του πρωτοκόλλου ερμηνεύονται και εφαρμόζονται σύμφωνα και κατά τρόπο που συνάδει με τα εξής:

- α) τις συστάσεις και τα ψηφίσματα της Επιτροπής Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού (WCPFC) και της Παναμερικανικής Επιτροπής Τροπικού Τόνου (IATTC) και κάθε άλλης σχετικής υποπεριφερειακής ή διεθνούς οργάνωσης όπου είναι μέλη·
- β) τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θαλάσσης, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων του 1995·
- γ) τον κώδικα δεοντολογίας για την υπεύθυνη αλιεία που εγκρίθηκε στη διάσκεψη του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) το 1995·
- δ) το διεθνές σχέδιο δράσης του FAO για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας·



- ε) τα ουσιώδη στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου («η συμφωνία της Κοτονού») ή που θα περιλαμβάνονται στο αντίστοιχο άρθρο της συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ που θα τη διαδεχθεί.

## ΑΡΘΡΟ 5

### Αλιευτικές δυνατότητες

1. Το Κιριμπάτι χορηγεί άδειες αλιείας σε ενωσιακά σκάφη που αλιεύουν τόνο σύμφωνα με το άρθρο 6 της συμφωνίας εντός των ορίων που καθορίζονται από το σχέδιο διαχείρισης τόνου του Κιριμπάτι και τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της WCPFC, και λαμβάνοντας υπόψη τα ψηφίσματα της IATTC.
2. Οι αλιευτικές δυνατότητες για την αλιεία άκρως μεταναστευτικών ειδών, όπως αυτά απαριθμούνται στο παράρτημα 1 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1982 για το δίκαιο της θάλασσας, αφορούν 4 γρι-γρι, υπό τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα του πρωτοκόλλου.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 και 8 του πρωτοκόλλου.

## ΑΡΘΡΟ 6

### Χρηματική αντιπαροχή — Τρόποι πληρωμής

1. Για την αναφερόμενη στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου χρονική περίοδο, η συνολική χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζεται σε τρία εκατομμύρια οκτακόσιες χιλιάδες (3 800 000) ευρώ.
2. Η χρηματική αντιπαροχή της Ένωσης περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:
  - α) ετήσιο ποσό για την πρόσβαση στις περιοχές αλιείας, ύψους τριακοσίων εξήντα χιλιάδων (360 000) ευρώ ετησίως και
  - β) ειδικό ετήσιο ποσό ύψους τετρακοσίων χιλιάδων (400 000) ευρώ για τη στήριξη και την υλοποίηση της τομεακής αλιευτικής και θαλάσσιας πολιτικής του Κιριμπάτι.
3. Για το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), το Κιριμπάτι διαθέτει στα ενωσιακά σκάφη τουλάχιστον 160 ημέρες αλιείας στις περιοχές αλιείας ετησίως. Υπάρχει δυνατότητα διάθεσης πρόσθετων ημερών στα ενωσιακά σκάφη σύμφωνα με το κεφάλαιο II τμήμα 6 του παραρτήματος.
4. Επιπλέον, οι αλιευτικές επιχειρήσεις καταβάλλουν ετήσιο τέλος πρόσβασης στο Κιριμπάτι με βάση τον αριθμό των ημερών αλιείας που χορηγούνται, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II τμήμα 6 του παραρτήματος.
5. Η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των άρθρων 5, 7 και 9 του πρωτοκόλλου και των άρθρων 12 και 13 της συμφωνίας.

6. Η Ένωση καταβάλλει το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) το αργότερο 90 ημέρες μετά την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου για το πρώτο έτος, και, για τα επόμενα έτη, το αργότερο τον πρώτο χρόνο από την ημερομηνία έναρξης της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου.
7. Η χρησιμοποίηση της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) υπάγεται στην αποκλειστική διακριτική ευχέρεια των αρχών του Κιριμπάτι.
8. Η χρηματική αντιπαροχή της Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), καθώς και το ετήσιο τέλος πρόσβασης των φορέων εκμετάλλευσης δυνάμει της παραγράφου 4 καταβάλλονται στον λογαριασμό αριθ. 1 της Κυβέρνησης του Κιριμπάτι στην τράπεζα ANZ Bank of Kiribati, Ltd, Bairiki, Tarawa.
9. Η χρηματική αντιπαροχή της Ένωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) καταβάλλεται στον λογαριασμό αριθ. 4 της Κυβέρνησης του Κιριμπάτι στην ANZ Bank of Kiribati, Ltd, Bairiki, Tarawa («τομεακή στήριξη στον τομέα της αλιείας»).
10. Οι αριθμοί των λογαριασμών επιβεβαιώνονται από τις αρχές του Κιριμπάτι στην Ένωση σε ετήσια βάση.

## ΑΡΘΡΟ 7

### Τομεακή στήριξη

1. Τη χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) διαχειρίζονται οι αρχές του Κιριμπάτι για τη στήριξη της διαχείρισης και της ανάπτυξης της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, του ελέγχου και της επιτήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων για την καταπολέμηση της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας («IUU»), σύμφωνα με το εικοσαετές όραμα του Κιριμπάτι, την εθνική αλιευτική πολιτική και άλλες συναφείς πολιτικές που έχουν αντίκτυπο στην υπεύθυνη και βιώσιμη αλιεία.
2. Το αργότερο 120 ημέρες μετά την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η μεικτή επιτροπή συμφωνεί:
  - α) ετήσια και πολυετή τομεακά προγράμματα για τη χρήση της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
  - β) τους προς επίτευξη στόχους, τόσο σε ετήσια όσο και σε πολυετή βάση, με σκοπό την προώθηση της υπεύθυνης και βιώσιμης αλιείας σε βάθος χρόνου·
  - γ) λεπτομερείς κανόνες και διαδικασίες εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των δημοσιονομικών και χρηματοοικονομικών δεικτών για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων ετησίως.

3. Το ειδικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής για την τομεακή στήριξη που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) καταβάλλεται κάθε έτος ανάλογα με την πρόοδο που σημειώνεται. Για το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται με βάση τις ανάγκες που εντοπίζονται στο πλαίσιο του συμφωνηθέντος προγραμματισμού. Για τα επόμενα έτη εφαρμογής του πρωτοκόλλου, οι χρηματικές αντιπαροχές καταβάλλονται με βάση τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται κατά την υλοποίηση του τομεακού προγράμματος σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες και τις διαδικασίες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ). Η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται το αργότερο εντός 45 ημερών μετά τη λήψη της απόφασης της μεικτής επιτροπής σχετικά με τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί.
4. Το Κιριμπάτι υποβάλλει ετήσια έκθεση στη μεικτή επιτροπή σχετικά με τις δράσεις που υλοποιήθηκαν και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν δυνάμει της τομεακής στήριξης. Το Κιριμπάτι υποβάλλει επίσης τελική έκθεση πριν από τη λήξη του πρωτοκόλλου.
5. Η Ένωση δύναται να επανεξετάσει ή αναστείλει, εν όλω ή εν μέρει, την καταβολή της ειδικής χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) του πρωτοκόλλου:
- α) αν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα δεν συνάδουν με τον προγραμματισμό, βάσει αξιολόγησης από τη μεικτή επιτροπή·
  - β) σε περίπτωση μη εκτέλεσης της εν λόγω χρηματικής αντιπαροχής όπως καθορίστηκε από τη μεικτή επιτροπή.

6. Η μεικτή επιτροπή είναι αρμόδια για την παρακολούθηση της υλοποίησης του πολυετούς τομεακού προγράμματος στήριξης. Εφόσον αυτό κρίνεται απαραίτητο, αμφότερα τα μέρη συνεχίζουν την παρακολούθηση μέσω της μεικτής επιτροπής, ύστερα από τη λήξη του πρωτοκόλλου και έως ότου απορροφηθεί πλήρως η ειδική χρηματική αντιπαροχή που συνδέεται με την τομεακή στήριξη η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β). Ωστόσο, η χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν επιτρέπεται να καταβληθεί μετά την παρέλευση 8 μηνών από τη λήξη του πρωτοκόλλου.

7. Τα συμβαλλόμενα μέρη μεριμνούν για την προβολή των δράσεων που υλοποιούνται με την τομεακή στήριξη.

## ΑΡΘΡΟ 8

### Προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων

Οι αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 μπορούν να προσαρμοστούν με αμοιβαία συμφωνία στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, εφόσον οι συστάσεις της WCPFC ή της IATTC, περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργάνων, επιβεβαιώνουν ότι η προσαρμογή αυτή θα εξασφαλίσει τη βιώσιμη διαχείριση των πόρων του Κιριμπάτι. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου αναπροσαρμόζεται με αμοιβαία συμφωνία αναλόγως και *pro rata temporis*.

## ΑΡΘΡΟ 9

### Όροι άσκησης της αλιείας

1. Τα ενωσιακά σκάφη μπορούν να αλιεύουν στις περιοχές αλιείας μόνον εφόσον διαθέτουν έγκυρη άδεια που έχει εκδοθεί από τις αρχές του Κιριμπάτι στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου.
2. Τα μέρη συνεργάζονται για την από κοινού παρακολούθηση της αξιοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων από τα ενωσιακά σκάφη μέσω κατάλληλων ελέγχων, συμπεριλαμβανομένων επιθεωρήσεων εν πλω και κατά την εκφόρτωση, εξ αποστάσεως παρακολούθησης και άλλων κατάλληλων εργαλείων και μέσω ηλεκτρονικού συστήματος αναφοράς.
3. Επιπλέον, στο πλαίσιο της ετήσιας συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας, τα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τη συνολική αλιευτική προσπάθεια που καταβλήθηκε στα ύδατα του Κιριμπάτι κατά το προηγούμενο έτος, με βάση τους κανόνες που έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο των σχετικών περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργανώσεων. Κατά περίπτωση, τα μέρη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων που παρέχονται από το πρωτόκολλο για το επόμενο έτος.

## ΑΡΘΡΟ 10

### Επιστημονική συνεργασία για βιώσιμη αλιεία

1. Τα μέρη προάγουν τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων και των θαλάσσιων οικοσυστημάτων, καθώς και την υπεύθυνη αλιεία στα ύδατα του Κιριμπάτι.

2. Τα μέρη αναλαμβάνουν να προωθήσουν την επιστημονική συνεργασία για την υπεύθυνη αλιεία σε υποπεριφερειακό επίπεδο και, ιδίως, στο πλαίσιο της WCPFC και της IATTC και κάθε άλλης σχετικής υποπεριφερειακής ή διεθνούς οργάνωσης των οποίων είναι μέλη.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας, το άρθρο 8 του πρωτοκόλλου και με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, τα μέρη μπορούν, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, να εγκρίνουν, κατά περίπτωση, μέτρα σχετικά με τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών που διαθέτουν άδεια άσκησης αλιευτικών δραστηριοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου για τη διασφάλιση της βιώσιμης διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα του Κιριμπάτι.

## ΑΡΘΡΟ 11

### Αναστολή και επανεξέταση της πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου δύναται να επανεξεταστεί ή να ανασταλεί σε περίπτωση που λόγω ασυνήθιστων συνθηκών παρεμποδίζονται οι αλιευτικές δραστηριότητες στις περιοχές αλιείας, κατόπιν διαβούλευσης και συμφωνίας των μερών εντός δύο μηνών από την υποβολή του αιτήματος ενός εκ των μερών, και υπό την προϋπόθεση ότι η Ένωση έχει καταβάλει πλήρως κάθε οφειλόμενο ποσό κατά τη στιγμή της αναστολής.

2. Η αναστολή της πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) υπόκειται στην προϋπόθεση γραπτής κοινοποίησης από την Ένωση της πρόθεσής της και τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η εν λόγω αναστολή.



3. Η πληρωμή της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) επαναλαμβάνεται μόλις αποκατασταθεί η κατάσταση κατόπιν ενεργειών για τον μετριασμό των ανωτέρω ασυνήθιστων συνθηκών και μετά από διαβουλεύσεις και συμφωνία μεταξύ των μερών, που επιβεβαιώνουν ότι η κατάσταση μπορεί να επιτρέψει την επανάληψη των κανονικών αλιευτικών δραστηριοτήτων.

## ΑΡΘΡΟ 12

### Αναστολή και επαναφορά των αδειών αλιείας

1. Το Κιριμπάτι διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει και να ανακαλέσει άδεια αλιείας που έχει χορηγηθεί σε συγκεκριμένο σκάφος που προβλέπεται στο άρθρο 5, όταν:
  - α) διαπιστωθεί ότι το σκάφος παραβιάζει σοβαρά τους νόμους και τους κανονισμούς του Κιριμπάτι ή τους όρους έκδοσης της άδειας· ή
  - β) υπάρχει δικαστική απόφαση η οποία έχει εκδοθεί σε σχέση με παραβίαση από το σκάφος και δεν έχει εκτελεστεί από τον πλοιοκτήτη.
2. Άδεια αλιείας που έχει ανασταλεί παραμένει σε αναστολή, έως ότου εκτελεστεί δικαστική απόφαση βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο β) και υπό την προϋπόθεση ότι οι αρχές του Κιριμπάτι συμφωνούν να επαναφέρουν την άδεια αλιείας για την υπόλοιπη περίοδο της εν λόγω άδειας αλιείας.

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Η εφαρμογή του πρωτοκόλλου, συμπεριλαμβανομένης της καταβολής της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, δύναται να ανασταλεί με πρωτοβουλία ενός εκ των μερών σε περίπτωση:
  - α) αδυναμίας της Ένωσης να καταβάλει τα ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου για λόγους που δεν καλύπτονται από το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 1·
  - β) σοβαρής διαφοράς μεταξύ των μερών που προκύπτει από την ερμηνεία του πρωτοκόλλου ή παρεμποδίζει την εφαρμογή του·
  - γ) που κανένα από τα ενωσιακά σκάφη δεν υποβάλει αίτηση για την ανανέωση αδειών αλιείας·
  - δ) που ένα εκ των μερών δεν τηρεί τις διατάξεις του πρωτοκόλλου·
  - ε) που ένα εκ των μερών διαπιστώσει παραβίαση των ουσιωδών και θεμελιωδών στοιχείων που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως καθορίζονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας της Κοτονού, ή περιλαμβάνονται στο ισοδύναμο άρθρο συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ που θα τη διαδεχθεί.

2. Η αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου κοινοποιείται εγγράφως από το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο μέρος στον αντισυμβαλλόμενο και παράγει αποτελέσματα τρεις μήνες μετά την παραλαβή της κοινοποίησης. Τα συμβαλλόμενα μέρη διαβουλεύονται από τη στιγμή της κοινοποίησης της αναστολής με σκοπό την εξεύρεση φιλικού διακανονισμού στη διαφορά τους εντός τριών μηνών. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός ή μετά την επαναφορά της κατάστασης που επικρατούσε πριν από τα γεγονότα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), η εφαρμογή του πρωτοκόλλου επαναλαμβάνεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 μειώνεται αναλόγως και *pro rata temporis* ανάλογα με τη διάρκεια της αναστολής.

## ΑΡΘΡΟ 14

### Εθνικοί νόμοι και κανονισμοί

1. Οι αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών, όταν αυτά δραστηριοποιούνται στις περιοχές αλιείας στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου, διέπονται από τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στο Κιριμπάτι, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία, στο πρωτόκολλο και στο παράρτημα και τα προσαρτήματά του.
2. Η Ένωση δεσμεύεται να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει ότι τα ενωσιακά σκάφη τηρούν τις εθνικές νομικές και κανονιστικές διατάξεις του Κιριμπάτι, καθώς και ότι τα μέτρα παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της αλιείας, τα οποία προβλέπονται στο πρωτόκολλο εφαρμόζονται αποτελεσματικά.
3. Οι φορείς εκμετάλλευσης των ενωσιακών σκαφών συνεργάζονται με τις αρχές του Κιριμπάτι που είναι αρμόδιες για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση.

4. Τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαίως τυχόν μεταβολές στην οικεία αλιευτική πολιτική ή νομοθεσία οι οποίες ενδέχεται να έχουν συνέπειες στις δραστηριότητες των σκαφών της Ένωσης στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου.

5. Κάθε ουσιαστική τροποποίηση ή νέα νομοθεσία που θα μπορούσε να επηρεάσει σημαντικά τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών εφαρμόζεται σε αυτά το νωρίτερο εντός 60 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η Ένωση παραλαμβάνει την κοινοποίηση της αλλαγής από το Κιριμπάτι.

## ΑΡΘΡΟ 15

### Αποφυγή των διακρίσεων και διαφάνεια

1. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της συμφωνίας, για τα ενωσιακά σκάφη ισχύουν εξίσου ευνοϊκοί τεχνικοί όροι αλιείας με εκείνους που ισχύουν για τους άλλους ξένους στόλους που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά και αλιεύουν τα ίδια είδη.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ανταλλάσσουν πληροφορίες στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής σχετικά με κάθε συμφωνία που επιτρέπει την είσοδο αλλοδαπών σκαφών στις περιοχές αλιείας, ιδίως όσον αφορά τους τεχνικούς όρους που ισχύουν για τα αλλοδαπά σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα του Κιριμπάτι.
3. Η Ένωση αναλαμβάνει τη δέσμευση να θέτει στη διάθεση του Κιριμπάτι, σε τριμηνιαία βάση, συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες και τους τόπους εκφόρτωσης των αλιευμάτων που αλιεύθηκαν στις περιοχές αλιείας.

Προστασία δεδομένων

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να διασφαλίζουν ότι η επεξεργασία όλων των εμπορικά ευαίσθητων δεδομένων και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σχετίζονται με σκάφη της Ένωσης και τις αλιευτικές δραστηριότητές τους, τα οποία συγκεντρώνονται στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αρχές εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων. Τα μέρη διασφαλίζουν ότι δημοσιοποιούνται μόνο συγκεντρωτικά δεδομένα σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες στις περιοχές αλιείας, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία και τα σχετικά πρωτόκολλα ανταλλαγής και προστασίας δεδομένων των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ).
2. Οι αρμόδιες αρχές επεξεργάζονται τα δεδομένα αποκλειστικά με σκοπό την εφαρμογή της συμφωνίας και συγκεκριμένα για σκοπούς διαχείρισης, παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ή το κράτος σημαίας, εξ ονόματος της Ένωσης, και η σχετική αρμόδια αρχή, εξ ονόματος του Κιριμπάτι, είναι οι αρμόδιες αρχές για την επεξεργασία των δεδομένων.
3. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να υποβάλλονται σε σύννομη και θεμιτή επεξεργασία με διαφανή τρόπο σε σχέση με το υποκείμενο των δεδομένων.
4. Όσον αφορά την εφαρμογή του πρωτοκόλλου, ιδίως όσον αφορά τη διεκπεραίωση των αιτήσεων για τη χορήγηση αδειών αλιείας, την παρακολούθηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων και την καταπολέμηση της ΠΑΑ αλιείας, είναι δυνατή η περαιτέρω ανταλλαγή και επεξεργασία των ακόλουθων δεδομένων:
  - α) στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας του σκάφους·

- β) δραστηριότητες του σκάφους ή δραστηριότητες που σχετίζονται με το σκάφος, το στίγμα και τις κινήσεις του, την αλιευτική του δραστηριότητα ή τη σχετική με την αλιεία δραστηριότητά του, οι οποίες συλλέγονται μέσω παρακολούθησης, επιθεωρήσεων ή από παρατηρητές, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία και τα σχετικά πρωτόκολλα ανταλλαγής και προστασίας δεδομένων των ΠΟΔΑ·
- γ) δεδομένα σχετικά με τον πλοιοκτήτη (ή πλοιοκτήτες) ή τον εκπρόσωπό του, όπως ονοματεπώνυμο, ιθαγένεια, επαγγελματικά στοιχεία επικοινωνίας και επαγγελματικός τραπεζικός λογαριασμός·
- δ) δεδομένα σχετικά με τον τοπικό αντιπρόσωπο, όπως ονοματεπώνυμο, ιθαγένεια και επαγγελματικά στοιχεία επικοινωνίας·
- ε) στοιχεία σχετικά με τον πλοίαρχο του σκάφους και τα μέλη του πληρώματος, όπως ονοματεπώνυμο, ιθαγένεια, ιδιότητα και, στην περίπτωση του πλοιάρχου, τα στοιχεία επικοινωνίας του/της·
- στ) δεδομένα σχετικά με τους ναυτικούς που ναυτολογήθηκαν, όπως ονοματεπώνυμο, στοιχεία επικοινωνίας, εκπαίδευση και πιστοποιητικό υγείας.
5. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ζητούνται και διαβιβάζονται δυνάμει του πρωτοκόλλου είναι ορθά, κατάλληλα, συναφή και περιορίζονται σε όσα είναι αναγκαία για τους σκοπούς της εφαρμογής της συμφωνίας.
6. Τα μέρη ανταλλάσσουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της συμφωνίας μόνο για τους ειδικούς σκοπούς που ορίζονται σε αυτήν.

7. Τα δεδομένα που λαμβάνονται δεν υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία κατά τρόπο που δεν συνάδει με τους σκοπούς αυτούς.
8. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν διατηρούνται για χρονικό διάστημα πέραν του αναγκαίου για τους σκοπούς της διαβίβασής τους, και πάντως όχι περισσότερο από δέκα έτη, εκτός εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι αναγκαία για την παρακολούθηση παράβασης, επιθεώρησης ή δικαστικής ή διοικητικής διαδικασίας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να αποθηκεύονται για είκοσι έτη. Εάν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αποθηκεύονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να ανωνυμοποιούνται.
9. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο που να εγγυάται την ενδεδειγμένη ασφάλειά τους, δεδομένων των ειδικών κινδύνων της επεξεργασίας, μεταξύ άλλων την προστασία από μη εξουσιοδοτημένη ή παράνομη επεξεργασία και τυχαία απώλεια, καταστροφή ή φθορά.
10. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται σχετικά με τον τρόπο επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν και σχετικά με τα δικαιώματα και τα μέσα έννομης προστασίας που διαθέτουν μέσω γενικής ανακοίνωσης, π.χ. δημοσίευση του πρωτοκόλλου, ή με ατομική ειδοποίηση, π.χ. δηλώσεις περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής που πρέπει να παρέχονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας υποβολής αίτησης για άδεια αλιείας.

11. Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν αποτελεσματικά και εκτελεστά δικαιώματα όσον αφορά τα δικαιώματά τους βάσει των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων στη δικαιοδοσία κάθε αρχής. Οι αρχές παρέχουν εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μέσω συνδυασμού νόμων, κανονισμών και των εσωτερικών τους πολιτικών και διαδικασιών. Ειδικότερα, κάθε καταγγελία που υποβάλλεται κατά των αρχών των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του πρωτοκόλλου θα πρέπει να υποβάλλεται στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, στην περίπτωση των αρχών της Ένωσης, ή σε οποιαδήποτε σχετική αρμόδια αρχή στην περίπτωση του Κιριμπάτι.

12. Οι αρχές των μερών δεν διαβιβάζουν δεδομένα που κοινοποιούνται βάσει του πρωτοκόλλου σε τρίτο μέρος που βρίσκεται σε άλλη χώρα εκτός των κρατών μελών σημαίας.

13. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να ορίσει περαιτέρω κατάλληλες διασφαλίσεις και μέσα έννομης προστασίας.

## ΑΡΘΡΟ 17

### Αποκλειστικότητα

1. Σύμφωνα με το άρθρο 6 της συμφωνίας, τα σκάφη της Ένωσης ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις περιοχές αλιείας μόνον εφόσον κατέχουν άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου.



2. Οι αρχές του Κιριμπάτι χορηγούν άδειες αλιείας σε σκάφη της Ένωσης μόνο στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου. Απαγορεύεται η έκδοση άδειας αλιείας σε σκάφη της Ένωσης εκτός του πλαισίου του πρωτοκόλλου, ιδίως υπό μορφή απευθείας αδειών.

## ΑΡΘΡΟ 18

### Ρήτρα επανεξέτασης

Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, να επανεξετάζουν τις διατάξεις του πρωτοκόλλου, του παραρτήματος και των προσαρτημάτων και, εφόσον απαιτείται, να προβαίνουν σε τροποποιήσεις όσον αφορά:

- α) την προσαρμογή των αλιευτικών δυνατοτήτων και, κατά συνέπεια, της αντίστοιχης χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α), σύμφωνα με το άρθρο 8·
- β) τις λεπτομέρειες της τομεακής στήριξης και, κατά συνέπεια, της αντίστοιχης χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
- γ) τους τεχνικούς όρους και τις λεπτομέρειες βάσει των οποίων τα σκάφη της Ένωσης ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες.

Καταγγελία

1. Το πρωτόκολλο μπορεί να καταγγελθεί από οποιοδήποτε από τα μέρη για σοβαρούς λόγους, όπως η επιδείνωση της κατάστασης των σχετικών αποθεμάτων, η διαπίστωση μειωμένου επιπέδου αξιοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων που χορηγούνται στα ενωσιακά σκάφη ή αδυναμία τήρησης των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει τα μέρη ως προς την καταπολέμηση της ΠΑΑ αλιείας.
2. Σε περίπτωση καταγγελίας του πρωτοκόλλου, το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο μέρος την πρόθεσή του να καταγγείλει το πρωτόκολλο τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η καταγγελία. Η αποστολή της κοινοποίησης που αναφέρεται στην προηγούμενη πρόταση συνεπάγεται την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών.
3. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 6 για το έτος κατά το οποίο παράγει αποτελέσματα η καταγγελία μειώνεται αναλόγως και *pro rata temporis*.

## ΑΡΘΡΟ 20

### Ηλεκτρονικές ανταλλαγές δεδομένων

1. Το Κιριμπάτι και η Ένωση ενθαρρύνουν την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και των εγγράφων που σχετίζονται με την εφαρμογή του πρωτοκόλλου.
2. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται ανά πάσα στιγμή ισοδύναμη της έντυπης μορφής του.
3. Τα δύο μέρη αλληλοενημερώνονται για τυχόν διακοπή λειτουργίας του πληροφορικού συστήματος που εμποδίζει τις εν λόγω ανταλλαγές. Σε αυτές τις περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που αφορούν την υλοποίηση του πρωτοκόλλου αντικαθίστανται αυτομάτως από την έντυπη μορφή τους με τον τρόπο που ορίζεται στο παράρτημα.

## ΑΡΘΡΟ 21

### Υποχρέωση κατά τη λήξη ή την καταγγελία του πρωτοκόλλου

1. Κατόπιν της λήξης ή της καταγγελίας του πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 19 του πρωτοκόλλου ή το άρθρο 12 της συμφωνίας, οι πλοιοκτήτες της Ένωσης εξακολουθούν να φέρουν ευθύνη για κάθε παραβίαση των διατάξεων της συμφωνίας ή του πρωτοκόλλου ή της νομοθεσίας του Κιριμπάτι που συνέβη πριν από τη λήξη ή την καταγγελία του πρωτοκόλλου, ή για κάθε τέλος άδειας ή εκκρεμείς οφειλές που δεν έχουν αποπληρωθεί κατά τον χρόνο της εν λόγω λήξης ή καταγγελίας.

2. Εάν είναι αναγκαίο, τα συμβαλλόμενα μέρη συνεχίζουν να παρακολουθούν την εφαρμογή της τομεακής στήριξης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β), σύμφωνα με το άρθρο 7 και τους κανόνες εφαρμογής της τομεακής στήριξης.

## ΑΡΘΡΟ 22

### Προσωρινή εφαρμογή

Το πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του από τα μέρη.

## ΑΡΘΡΟ 23

### Έναρξη ισχύος

1. Το πρωτόκολλο μαζί με το παράρτημα και τα προσαρτήματά του αρχίζουν να ισχύουν την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαίως την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

2. Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποστέλλονται, όσον αφορά την Ένωση, στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ  
ΑΠΟ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ  
ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΗΣ  
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, ΑΦΕΝΟΣ,  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ

1. Για τον σκοπό του παρόντος παραρτήματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ως αρμόδια αρχή της Ένωσης ή του Κιριμπάτι νοείται:
  - α) για την Ευρωπαϊκή Ένωση («η Ένωση»): η Ευρωπαϊκή Επιτροπή·
  - β) για το Κιριμπάτι: Ministry of Fisheries & Marine Resources Development.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν όλα τα συναφή στοιχεία επικοινωνίας για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου πριν από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου και τα κοινοποιούν αμοιβαία, ανάλογα με την περίπτωση.

## ΤΜΗΜΑ 2

### ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Τα σκάφη της Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας η οποία έχει εκδοθεί από το Κιριμπάτι στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις περιοχές αλιείας του Κιριμπάτι, δηλαδή στα ύδατα του Κιριμπάτι σύμφωνα με τη νομοθεσία του, εκτός των χωρικών υδάτων και των προστατευόμενων και απαγορευμένων περιοχών.
2. Οι συντεταγμένες των υδάτων του Κιριμπάτι και των προστατευόμενων περιοχών ή των απαγορευμένων περιοχών κοινοποιούνται από το Κιριμπάτι στην Ένωση πριν από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου.
3. Το Κιριμπάτι ανακοινώνει στην Ένωση κάθε τροποποίηση των εν λόγω περιοχών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου.

## ΤΜΗΜΑ 3

### ΖΩΝΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Στο πλαίσιο της προσέγγισης διαχείρισης βάσει περιοχής και σύμφωνα με τον κανονισμό του 2014 για την αλιεία (Purse Seine Vessel Days Scheme), το Κιριμπάτι έχει κατατάξει τις περιοχές αλιείας του σε τρεις ζώνες διαχείρισης της αλιείας, και συγκεκριμένα στην περιοχή Gilbert, την περιοχή Phoenix και την περιοχή Line.
2. Οι συντεταγμένες των ζωνών διαχείρισης της αλιείας κοινοποιούνται από το Κιριμπάτι στην Ένωση πριν από την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου.
3. Το Κιριμπάτι ανακοινώνει στην Ένωση κάθε τροποποίηση των ζωνών διαχείρισης της αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου.
4. Εκτός από την προκαταβολή που πρέπει να καταβάλουν οι πλοιοκτήτες όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II τμήμα 6, καταβάλλονται τα ακόλουθα πρόσθετα τέλη ανά ημέρα αλιείας σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο II τμήμα 7:
  - α) όταν έχει λάβει χώρα ημέρα αλιείας στην περιοχή Line, δεν καταβάλλεται πρόσθετο τέλος,
  - β) όταν έχει λάβει χώρα ημέρα αλιείας στην περιοχή Phoenix, θα καταβάλλεται πρόσθετο τέλος ύψους χιλίων (1 000) δολαρίων ΗΠΑ,

- γ) όταν έχει λάβει χώρα ημέρα αλιείας στην περιοχή Gilbert, θα καταβάλλεται πρόσθετο τέλος ύψους χιλίων (1 000) δολαρίων ΗΠΑ.

#### ΤΜΗΜΑ 4

##### ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Κάθε ενωσιακό σκάφος που υποβάλλει αίτηση για άδεια αλιείας μπορεί να αντιπροσωπεύεται από ναυτικό πράκτορα (που μπορεί να είναι εταιρεία ή φυσικό πρόσωπο), εγκατεστημένο στο Κιριμπάτι, ο οποίος πρέπει να έχει κοινοποιηθεί δεόντως στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι.

#### ΤΜΗΜΑ 5

##### ΕΠΙΛΕΞΙΜΑ ΕΝΩΣΙΑΚΑ ΣΚΑΦΗ

Για να είναι ένα ενωσιακό σκάφος επιλέξιμο για να του χορηγηθεί άδεια αλιείας, δεν πρέπει να έχει απαγορευθεί στον πλοιοκτήτη, στον πλοίαρχο ή στο ίδιο το σκάφος η άσκηση αλιευτικής δραστηριότητας στα ύδατα του Κιριμπάτι. Πρέπει να συμμορφώνεται με τη νομοθεσία του Κιριμπάτι και να έχει εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις που προέκυψαν από τις αλιευτικές του δραστηριότητες στο Κιριμπάτι στο πλαίσιο των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με την Ένωση. Επιπλέον, πρέπει να συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης σχετικά με τις άδειες αλιείας, να περιλαμβάνεται στο μητρώο αλιευτικών σκαφών της WCPFC, να περιλαμβάνεται στο μητρώο συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας του Ναούρου (PNA), να διαθέτει πιστοποιητικό ενημερότητας από το Περιφερειακό Νηολόγιο (FFA) και να μη συμπεριλαμβάνεται σε κανέναν κατάλογο σκαφών των ΠΟΔΑ που επιδίδονται σε ΠΑΑ αλιεία.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

#### ΤΜΗΜΑ 1

##### ΝΗΟΛΟΓΗΣΗ

1. Για να επιτραπεί η αλιεία σε σκάφη της Ένωσης στις περιοχές αλιείας απαιτείται η έκδοση αριθμού νηολογίου από την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι.
2. Οι αιτήσεις νηολόγησης υποβάλλονται στο έντυπο που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι, σύμφωνα με το προσάρτημα 1.
3. Για τη νηολόγηση απαιτείται η καταβολή τριών χιλιάδων (3 000) δολαρίων ΗΠΑ ανά σκάφος ετησίως ως τέλος νηολόγησης που καταβάλλεται στον λογαριασμό αριθ. 3 της κυβέρνησης του Κιριμπάτι, μετά την αφαίρεση τυχόν κρατήσεων.

#### ΤΜΗΜΑ 2

##### ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Η άδεια αλιείας ισχύει για «ετήσια αλιευτική περίοδο».

2. Η εν λόγω ετήσια αλιευτική περίοδος αντιστοιχεί:
  - α) για το έτος κατά τη διάρκεια του οποίου το πρωτόκολλο τίθεται σε προσωρινή εφαρμογή, στην περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας της προσωρινής εφαρμογής του και της 31ης Δεκεμβρίου του ίδιου έτους·
  - β) στη συνέχεια, σε κάθε πλήρες ημερολογιακό έτος·
  - γ) για το έτος κατά το οποίο λήγει το πρωτόκολλο, στην περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και της ημερομηνίας λήξης του πρωτοκόλλου.
3. Οι άδειες είναι ανανεώσιμες, με την επιφύλαξη της ισχύος του πρωτοκόλλου.
4. Όσον αφορά την πρώτη και την τελευταία ετήσια αλιευτική περίοδο, το ποσό που οφείλεται από τους πλοιοκτήτες βάσει του τμήματος 6 παράγραφος 2 θα πρέπει να υπολογίζεται *pro rata temporis*.

### ΤΜΗΜΑ 3

#### ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Μόνο στα επιλέξιμα σκάφη της Ένωσης, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο I τμήμα 5 του παρόντος παραρτήματος, μπορεί να χορηγείται άδεια αλιείας.

2. Η αρμόδια αρχή της Ένωσης διαβιβάζει ηλεκτρονικά στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι, με κοινοποίηση στην Αντιπροσωπεία, αίτηση για την έκδοση άδειας αλιείας σύμφωνα με το προσάρτημα 1 για κάθε σκάφος που επιθυμεί να αλιεύει στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου, τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της ετήσιας περιόδου ισχύος της άδειας αλιείας, όπως ορίζεται στο τμήμα 2 του παρόντος κεφαλαίου.
3. Όταν δεν έχει υποβληθεί αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας πριν από την έναρξη της ετήσιας περιόδου ισχύος, ο πλοιοκτήτης μπορεί να την υποβάλει το αργότερο 20 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία που ζητήθηκε για την έναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων. Στις περιπτώσεις αυτές, η άδεια αλιείας θα πρέπει να ισχύει μόνο μέχρι το τέλος της ετήσιας περιόδου, κατά τη διάρκεια της οποίας έχει ζητηθεί. Οι πλοιοκτήτες καταβάλλουν τα οφειλόμενα τέλη πρόσβασης για ολόκληρη την περίοδο ισχύος της άδειας αλιείας.
4. Για κάθε πρώτη αίτηση χορήγησης άδειας αλιείας, ή ύστερα από μείζονα τεχνική τροποποίηση του οικείου σκάφους, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο από την Ένωση στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι, με χρήση του εντύπου στο προσάρτημα 1, και να συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:
  - α) απόδειξη της πληρωμής των τελών πρόσβασης για την περίοδο ισχύος της άδειας αλιείας·
  - β) πρόσφατες ψηφιακές έγχρωμες φωτογραφίες (που έχουν ληφθεί τους τελευταίους 12 μήνες ή πιο πρόσφατα) οι οποίες έχουν σφραγισθεί με την ημερομηνία του σκάφους, με ευκρίνεια 72dpi, 1400x1050 pic., στις οποίες να παρουσιάζεται η πλευρική άποψη του σκάφους και το όνομα του σκάφους να ανταποκρίνεται στο βασικό πρότυπο ISO του λατινικού αλφαβήτου·
  - γ) αντίγραφο του πιστοποιητικού ασφαλείας εξαρτισμού του σκάφους·

- δ) αντίγραφο του πιστοποιητικού νηολογίου του σκάφους·
  - ε) αντίγραφο του πιστοποιητικού ελέγχου της απολύμανσης του πλοίου·
  - στ) αντίγραφο του πιστοποιητικού ενημερότητας από το Περιφερειακό Νηολόγιο του FFA·
  - ζ) σχέδιο στοιβάσεως·
  - η) αντίγραφο πιστοποιητικού ασφάλισης στην αγγλική γλώσσα με ισχύ ίση προς το διάστημα ισχύος της άδειας αλιείας·
  - θ) τέλος παρατηρητή ύψους τριών χιλιάδων (3 000) δολαρίων ΗΠΑ ανά σκάφος ετησίως.
5. Για την ανανέωση της άδειας αλιείας σκάφους του οποίου τα τεχνικά χαρακτηριστικά δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης συνοδεύεται αποκλειστικά από απόδειξη της πληρωμής των τελών πρόσβασης, από ισχύον πιστοποιητικό ενημερότητας από το Περιφερειακό Νηολόγιο του FFA και από αντίγραφα τυχόν ανανεωμένων πιστοποιητικών που αναφέρονται στα στοιχεία γ), δ), ε) και η).
6. Το τέλος καταβάλλεται στον τραπεζικό λογαριασμό αριθ. 3 της κυβέρνησης του Κιριμπάτι. Οι δαπάνες που αφορούν τα τραπεζικά εμβάσματα βαρύνουν τους πλοιοκτήτες.
7. Τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού επιβεβαιώνονται από τις αρχές του Κιριμπάτι στην Ένωση σε ετήσια βάση.

8. Οι πληρωμές συμπεριλαμβάνουν όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους, εκτός από τα λιμενικά τέλη και τα έξοδα παροχής υπηρεσιών.
9. Εάν η αίτηση είναι ελλιπής ή δεν πληροί τις προϋποθέσεις σύμφωνα με τα σημεία 4, 5, 6 και 7, οι αρχές του Κιριμπάτι πρέπει, εντός 7 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της ηλεκτρονικής αίτησης, να γνωστοποιήσουν στην αρμόδια αρχή της Ένωσης, με κοινοποίηση στην Αντιπροσωπεία, τους λόγους για τους οποίους η αίτηση θεωρείται ελλιπής ή δεν πληροί τις προϋποθέσεις των σημείων 4, 5, 6 και 7.

#### ΤΜΗΜΑ 4

##### ΈΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Η άδεια αλιείας εκδίδεται από το Κιριμπάτι εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της πλήρους αίτησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και κατόπιν επιβεβαίωσης της είσπραξης της πληρωμής από το Κιριμπάτι.
2. Η άδεια αλιείας πρέπει να διαβιβάζεται χωρίς καθυστέρηση με ηλεκτρονικά μέσα από την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι στον πλοιοκτήτη ή στον πράκτορα του σκάφους και στην αρμόδια αρχή της Ένωσης με αντίγραφο στην Αντιπροσωπεία. Παράλληλα, στον πλοιοκτήτη αποστέλλεται άδεια αλιείας σε έντυπη μορφή.

3. Κατά την έκδοση της άδειας αλιείας, η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι συμπεριλαμβάνει το σκάφος στον κατάλογο των ενωσιακών σκαφών που επιτρέπεται να αλιεύουν στις περιοχές αλιείας. Ο εν λόγω κατάλογος τίθεται στη διάθεση όλων των σχετικών οντοτήτων παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης του Κιριμπάτι και στην αρμόδια αρχή της Ένωσης, με αντίγραφο στην Αντιπροσωπεία.
4. Η ηλεκτρονική μορφή της άδειας αλιείας θα αντικατασταθεί από έγγραφο σε έντυπη μορφή το συντομότερο δυνατόν.
5. Η άδεια αλιείας εκδίδεται στο όνομα συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη, πλην περιπτώσεων ασυνήθιστων συνθηκών, όπως ορίζονται στο τμήμα 5.
6. Η άδεια αλιείας (σε ηλεκτρονική μορφή ή, εφόσον διατίθεται, σε έντυπη μορφή) πρέπει να διατηρείται επί του σκάφους ανά πάσα στιγμή.

## ΤΜΗΜΑ 5

### ΑΣΥΝΗΘΙΣΤΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

1. Σε περίπτωση αποδεδειγμένων ασυνήθιστων συνθηκών και κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, η άδεια αλιείας ενός σκάφους μπορεί να παύσει να ισχύει για το υπόλοιπο της περιόδου ισχύος της. Ο πλοιοκτήτης ή ο πράκτορας του σκάφους παραδίδει την άδεια αλιείας στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι και ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή της Ένωσης και την Αντιπροσωπεία.

2. Εκδίδεται νέα άδεια αλιείας σε σκάφος με παρόμοια χαρακτηριστικά σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος 4 και με την επιφύλαξη της εκπλήρωσης των όρων αίτησης που προβλέπονται στο τμήμα 3, χωρίς να απαιτείται νέα προκαταβολή.
3. Η νέα άδεια αλιείας αρχίζει να ισχύει από την ημέρα που η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι λαμβάνει την άδεια αλιείας του σκάφους που αντιμετώπισε ασυνήθιστες συνθήκες. Η άδεια που έχει επιστραφεί θεωρείται άκυρη. Η αρμόδια αρχή της Ένωσης και η Αντιπροσωπεία ενημερώνονται από την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι σχετικά με την έκδοση της νέας άδειας αλιείας.

## ΤΜΗΜΑ 6

### ΟΡΟΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ – ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΕΣ

1. Το Κιριμπάτι παρέχει στα σκάφη της Ένωσης πρόσβαση στις τρεις αλιευτικές ζώνες των περιοχών αλιείας σύμφωνα με το τμήμα 3.
2. Η άδεια αλιείας εκδίδεται μόλις καταβληθεί στον λογαριασμό αριθ. 3 της κυβέρνησης του Κιριμπάτι το ποσό των επτακοσίων είκοσι χιλιάδων (720 000) δολαρίων ΗΠΑ ανά σκάφος της Ένωσης, προκαταβολή η οποία παρέχει στο αλιευτικό σκάφος το δικαίωμα να αλιεύει για διάστημα σαράντα (40) ημερών στις περιοχές αλιείας. Για την πρώτη και την τελευταία ετήσια αλιευτική περίοδο δυνάμει του πρωτοκόλλου, όπως ορίζεται στο τμήμα 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ), η εν λόγω προκαταβολή καταβάλλεται *pro rata temporis*.

3. Τα ποσά της προκαταβολής που καθορίζονται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνουν τους συντελεστές προσαρμογής μήκους του Vessel Day Scheme που ισχύουν για όλα τα σκάφη που αλιεύουν στις περιοχές αλιείας, σύμφωνα με τον κανονισμό του 2014 για την αλιεία (Purse Seine Vessel Days Scheme).
4. Οι φορείς εκμετάλλευσης των ενωσιακών σκαφών μπορούν να μοιράζονται μεταξύ τους τις ημέρες αλιείας που αγοράζονται κατά τη διακριτική τους ευχέρεια. Στις περιπτώσεις αυτές, οι φορείς εκμετάλλευσης ενημερώνουν αμέσως το Κιριμπάτι και την αρμόδια αρχή της Ένωσης σχετικά με τον αριθμό των ημερών αλιείας που πρόκειται να κατανεμηθούν μεταξύ των σχετικών σκαφών.
5. Εάν υπάρχουν διαθέσιμες, οι φορείς εκμετάλλευσης μπορούν να αγοράζουν πρόσθετες ημέρες αλιείας πέραν εκείνων που αγοράζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, κατόπιν αιτήματος της αρμόδιας αρχής της Ένωσης προς την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι. Η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι ενημερώνουν την αρμόδια αρχή της Ένωσης σχετικά με τον συμφωνηθέντα αριθμό και την τιμή των εν λόγω πρόσθετων ημερών αλιείας.

## ΤΜΗΜΑ 7

### ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΕΛΩΝ

1. Κάθε χρόνο, την 1η Νοεμβρίου, η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι καταρτίζει την οριστική εκκαθάριση των τελών που οφείλονται για τις αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Οκτωβρίου του ημερολογιακού έτους, με βάση τις ζώνες διαχείρισης της αλιείας στις οποίες έχουν δραστηριοποιηθεί σκάφη της Ένωσης, όπως αυτές ορίζονται στο κεφάλαιο 1 τμήμα 3.



2. Κάθε χρόνο, την 1η Μαρτίου, η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι καταρτίζει την οριστική εκκαθάριση των τελών που οφείλονται για τις αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών από την 1η Νοεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, με βάση τις ζώνες διαχείρισης της αλιείας στις οποίες έχουν δραστηριοποιηθεί σκάφη της Ένωσης, όπως αυτές ορίζονται στο κεφάλαιο 1 τμήμα 3.
3. Η αρμόδια αρχή της Ένωσης διαβιβάζει αμφότερες τις οριστικές εκκαθαρίσεις των τελών ταυτόχρονα στους πλοιοκτήτες και στις εθνικές αρχές των οικείων κρατών σημαίας.
4. Οι πλοιοκτήτες μπορούν να εγείρουν ενστάσεις σχετικά με την οριστική εκκαθάριση των τελών εντός δεκαπέντε ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή τους στις αρχές του οικείου κράτους μέλους. Εάν δεν διατυπωθούν ενστάσεις, η οριστική εκκαθάριση των τελών θεωρείται ότι έγινε αποδεκτή από τους πλοιοκτήτες.
5. Κατόπιν συμφωνίας για την οριστική εκκαθάριση των τελών και από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι εκδίδει τιμολόγιο για τα οφειλόμενα τέλη. Τα σκάφη της Ένωσης θα πρέπει να καταβάλουν τα τέλη στην κυβέρνηση του Κιριμπάτι εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών (λογαριασμός αριθ. 3 της κυβέρνησης του Κιριμπάτι).
6. Αμφότερα τα μέρη θα πρέπει να προσπαθούν να επιλύσουν τυχόν διαφωνίες εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της οριστικής εκκαθάρισης των τελών.

7. Εάν η διαφωνία μεταξύ των πλοιοκτητών και της αρμόδιας αρχής του Κιριμπάτι συνεχιστεί, είτε η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι είτε η αρμόδια αρχή της Ένωσης μπορεί να ζητήσει ειδική συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή λαμβάνει, με αμοιβαία συμφωνία, τελική απόφαση σχετικά με την οριστική εκκαθάριση των τελών. Κάθε οφειλόμενο πρόσθετο ποσό καταβάλλεται από τους πλοιοκτήτες στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι το αργότερο έναν μήνα μετά την ημερομηνία της συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου, μετά την αφαίρεση τυχόν κρατήσεων.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

##### ΤΜΗΜΑ 1

##### ΜΕΤΡΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΣΙ

Η αλιεία με διάταξη συγκέντρωσης ιχθύων («FAD») και η διατήρηση των αλιευμάτων τόνου πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα σχετικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της WCPFC και τις σχετικές λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας του Ναούρου.

## ΤΜΗΜΑ 2

### ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΑ ΕΙΔΗ

Απαγορεύεται η αλιεία ή η τήρηση επί του σκάφους, η πώληση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση οποιουδήποτε από τα ακόλουθα είδη οποιαδήποτε στιγμή ή σε οποιονδήποτε τόπο κατά τη διάρκεια ισχύος του πρωτοκόλλου:

- α) ελασμοβράγχια (καρχαριοειδή και σελάχια) κάθε είδους,
- β) θαλάσσια θηλαστικά κάθε είδους,
- γ) ερπετά κάθε είδους,
- δ) πτηνά κάθε είδους.

## ΤΜΗΜΑ 3

### ΜΗ ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΑ ΕΙΔΗ

1. Οι φορείς εκμετάλλευσης των ενωσιακών σκαφών μεριμνούν ώστε οι αλιευτικές δραστηριότητες να ασκούνται κατά τρόπο που ελαχιστοποιεί τις επιπτώσεις σε είδη που δεν αποτελούν στόχο και σε παρεμπίπτοντα αλιεύματα.
2. Οι φορείς εκμετάλλευσης των ενωσιακών σκαφών μεριμνούν ώστε τα προστατευόμενα είδη, συμπεριλαμβανομένων των δελφινιών, των χελωνών, των καρχαριοειδών και των θαλάσσιων πτηνών, να απελευθερώνονται κατά τρόπο που παρέχει τις μεγαλύτερες πιθανότητες επιβίωσης βάσει των εφαρμοστέων κατευθυντήριων γραμμών της WCPFC.

## CHAPTER IV

### ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

#### ΤΜΗΜΑ 1

##### ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

1. Τα ενωσιακά σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν στις περιοχές αλιείας του Κιριμπάτι βάσει της συμφωνίας δηλώνουν τα αλιεύματά τους στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι με τον ακόλουθο τρόπο, έως ότου τεθεί σε εφαρμογή και από τα δύο μέρη ένα σύστημα ηλεκτρονικής αναφοράς αλιευμάτων, το αποκαλούμενο ηλεκτρονικό σύστημα αναφοράς (ERS).
2. Οι φορείς εκμετάλλευσης, κατά την παραμονή του σκάφους στα ύδατα του Κιριμπάτι, επικαιροποιούν καθημερινά, στην αγγλική γλώσσα, την καταγραφή των αλιευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, και της αλιευτικής δραστηριότητας χρησιμοποιώντας το ηλεκτρονικό φύλλο ημερολογίου iFIMS της PNA μετά από κάθε αλιευτική δραστηριότητα και διαβιβάζουν τις πληροφορίες αυτές ηλεκτρονικά μέσω του FIMS της PNA στο Υπουργείο Αλιείας και Ανάπτυξης των Θαλάσσιων Πόρων, μετά την ολοκλήρωση της πόντισης.
3. Τα ενωσιακά σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν στις περιοχές αλιείας συμπληρώνουν φύλλο ημερολογίου περιφερειακής αλιείας γρι-γρι SPC/FFA, το οποίο είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Κοινότητας του Ειρηνικού (στο εξής: SPC), για κάθε ημέρα παρουσίας στις περιοχές αλιείας. Το έντυπο συμπληρώνεται ακόμη και αν δεν υπάρχουν αλιεύματα ή όταν το σκάφος απλώς διαπλέει τις ως άνω περιοχές. Το έντυπο συμπληρώνεται ευανάγνωστα και υπογράφεται από τον πλοίαρχο του σκάφους ή τον εκπρόσωπό του ή της.

4. Ενόσω διαπλέουν τις περιοχές αλιείας, τα ενωσιακά σκάφη κοινοποιούν στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι κάθε Τετάρτη την περίληψη του ημερολογίου αλιείας, σύμφωνα με το σημείο 2, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα αριθ. 1 του προσαρτήματος 2 μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στα αναγραφόμενα στοιχεία επικοινωνίας.
5. Όσον αφορά την υποβολή των φύλλων ημερολογίου αλιείας που αναφέρονται στο σημείο 2, τα ενωσιακά σκάφη:
  - α) στην περίπτωση που καταπλέουν σε λιμένα εισόδου του Κιριμπάτι, υποβάλλουν το συμπληρωμένο δελτίο στην αντίστοιχη αρχή του Κιριμπάτι εντός πέντε (5) ημερών από τον κατάπλου ή οπωσδήποτε πριν από τον απόπλου, εάν πραγματοποιηθεί νωρίτερα. Η αρχή του Κιριμπάτι διατυπώνει εγγράφως την παραλαβή του·
  - β) κατά την έξοδό τους από τις περιοχές αλιείας δίχως προηγούμενο κατάπλου σε λιμένα εισόδου του Κιριμπάτι, αντίγραφα των φύλλων ημερολογίου αλιείας διαβιβάζονται εντός προθεσμίας δεκαπέντε (15) εργάσιμων ημερών μετά την έξοδο από τις περιοχές αλιείας μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος, στην ηλεκτρονική διεύθυνση της αρμόδιας αρχής του Κιριμπάτι.
6. Το πρωτότυπο κάθε ημερολογίου αλιείας αποστέλλεται εντός προθεσμίας επτά (7) εργάσιμων ημερών μετά τον πρώτο κατάπλου των εν λόγω πλοίων σε λιμένα μετά την έξοδο από τις περιοχές αλιείας.
7. Αντίγραφα των εν λόγω φύλλων ημερολογίου αλιείας πρέπει να αποστέλλονται ταυτόχρονα στα επιστημονικά ιδρύματα, όπως το IRD (Institut de Recherche pour le Développement), το IEO (Instituto Español de Oceanografía) και το IPIMAR (Instituto de Investigação das Pescas e do Mar).
8. Οι λέξεις «περιοχές αλιείας του Κιριμπάτι» συμπληρώνονται στα προαναφερόμενα φύλλα ημερολογίου για τις περιόδους κατά τις οποίες το σκάφος βρίσκεται στις περιοχές αλιείας.

9. Τα μέρη θα προσπαθήσουν να θέσουν σε εφαρμογή σύστημα ERS που θα αφορά τις αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στις αλιευτικές ζώνες, κατόπιν κοινής συμφωνίας σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαχείριση και εφαρμογή του ERS.
10. Με τη θέση σε εφαρμογή του ηλεκτρονικού συστήματος δήλωσης αλιευμάτων, αυτό αντικαθιστά πλήρως τις διατάξεις καταγραφής που προβλέπονται στα προαναφερόμενα σημεία 2 έως 4, εκτός από την περίπτωση τεχνικών προβλημάτων ή δυσλειτουργίας, οπότε οι δηλώσεις αλιευμάτων υποβάλλονται σύμφωνα με τα προαναφερόμενα σημεία 2 έως 4.
11. Τα μέρη ανταλλάσσουν δεδομένα σχετικά με το επίπεδο των αλιευμάτων των ενωσιακών σκαφών για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος με βάση τις δηλώσεις αλιευμάτων και άλλες σχετικές πηγές, όπως οι εκθέσεις παρατηρητών.

## ΤΜΗΜΑ 2

### ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

1. Αμφότερα τα μέρη παρακολουθούν στενά και τακτικά τη χρήση των ημερών αλιείας από τα ενωσιακά σκάφη στις περιοχές αλιείας. Προσπαθούν να διασφαλίσουν ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση του αριθμού των ημερών αλιείας που διατίθενται στα ενωσιακά σκάφη στις περιοχές αλιείας.
2. Οι πλοιοκτήτες υποχρεούνται να υποβάλουν ημέρες μη αλιείας (NFD) χρησιμοποιώντας το iFIMS. Η αίτηση για NFD θα διεκπεραιώνεται μόνον εάν οι φορείς εκμετάλλευσης των σκαφών έχουν υποβάλει τα σχετικά δεδομένα του ηλεκτρονικού φύλλου ημερολογίου στο iFIMS. Το Κιριμπάτι διεκπεραιώνει εγκαίρως τις αιτήσεις NFD σύμφωνα με τις διαδικασίες του προγράμματος «PNA Purse Seine Vessel Day Scheme (VDS)».

3. Σε περίπτωση που οι πλοιοκτήτες δεν συμφωνούν με την απόφαση της αρμόδιας αρχής του Κιριμπάτι σχετικά με τις οικείες αιτήσεις NFD, ενημερώνουν την αρμόδια αρχή της Ένωσης. Η Ένωση επικοινωνεί αμέσως με την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι. Πραγματοποιούνται εύλογες προσπάθειες για την ταχεία επίλυση των αποκλίσεων.
4. Μόλις τα σκάφη της Ένωσης χρησιμοποιήσουν το 80 % των ημερών αλιείας που τους έχουν διατεθεί, το Κιριμπάτι ενημερώνει την αρμόδια αρχή της Ένωσης, τα κράτη σημαίας και τους πλοιοκτήτες σε εβδομαδιαία βάση σχετικά με τη χρησιμοποίηση των υπόλοιπων ημερών αλιείας της Ένωσης, ώστε να εξασφαλίζεται στενή παρακολούθηση.

### ΤΜΗΜΑ 3

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ

1. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων του τμήματος 1 του παρόντος κεφαλαίου, τα ενωσιακά σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν βάσει της συμφωνίας κοινοποιούν στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι, τουλάχιστον 24 ώρες νωρίτερα, την πρόθεσή τους να εισέλθουν ή να εξέλθουν από τα ύδατα του Κιριμπάτι. Οι ως άνω κοινοποιήσεις γίνονται με βάση τον μορφότυπο του προσαρτήματος 2, υποδείγματα αριθ. 2 και αριθ. 3, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας.
2. Τα ενωσιακά σκάφη που συλλαμβάνονται να αλιεύουν χωρίς να έχουν προηγουμένως κοινοποιήσει την είσοδό τους βάσει του σημείου 1 του παρόντος τμήματος, θεωρούνται σκάφη χωρίς άδεια αλιείας. Στις περιπτώσεις αυτές επιβάλλονται οι κυρώσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο VI.

## ΤΜΗΜΑ 4

### ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ

1. Οι καθορισμένοι λιμένες για δραστηριότητες εκφόρτωσης στο Κιριμπάτι είναι οι λιμένες Tarawa και Kiritimati.
2. Τα σκάφη της Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας του Κιριμπάτι και επιθυμούν να εκφορτώσουν αλιεύματα στους καθορισμένους λιμένες του Κιριμπάτι ενημερώνουν τις αρχές του Κιριμπάτι για την πρόθεσή τους αυτή μέσω έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 4 του προσαρτήματος 2, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας τουλάχιστον 72 ώρες νωρίτερα.
3. Τα ενωσιακά σκάφη υποβάλλουν τις οικείες δηλώσεις εκφόρτωσης στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι και στο κράτος μέλος σημαίας το αργότερο εντός 48 ωρών από την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης ή, σε κάθε περίπτωση, πριν από τον απόπλου του σκάφους από τον λιμένα, όποιο πραγματοποιηθεί νωρίτερα, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μέσω έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 5 του προσαρτήματος 2.
4. Τα ενωσιακά σκάφη υποβάλλουν έκθεση ολοκλήρωσης εντός 24 ωρών από την ολοκλήρωση του ταξιδιού με την εκφόρτωση του αλιεύματος σε άλλους αλιευτικούς λιμένες εκτός του Κιριμπάτι, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μέσω της έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 6 του προσαρτήματος 2.



## ΤΜΗΜΑ 5

### ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗ

1. Τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας του Κιριμπάτι και επιθυμούν να πραγματοποιήσουν μεταφόρτωση αλιευμάτων στις περιοχές αλιείας, το πράττουν μόνο εντός των καθορισμένων λιμένων του Κιριμπάτι, όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο IV τμήμα 3 παράγραφος 1. Η μεταφόρτωση εν πλω εκτός των λιμένων απαγορεύεται και οι παραβάτες της διάταξης αυτής υπόκεινται στις κυρώσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία του Κιριμπάτι.
2. Τα ενωσιακά σκάφη ενημερώνουν τις αρχές του Κιριμπάτι για την πρόθεσή τους αυτή μέσω έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 4 του προσαρτήματος 2, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας τουλάχιστον 72 ώρες νωρίτερα.
3. Τα ενωσιακά σκάφη υποβάλλουν την οικεία έκθεση δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης στις αρμόδιες αρχές του Κιριμπάτι, το αργότερο εντός 48 ωρών από την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης ή, σε κάθε περίπτωση, πριν από τον απόπλου του παραδίδοντος σκάφους από τον λιμένα, όποιο πραγματοποιηθεί νωρίτερα, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μέσω της έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 5 του προσαρτήματος 2.

## ΤΜΗΜΑ 6

### ΑΠΟΠΛΟΥΣ ΑΠΟ ΛΙΜΕΝΑ

Τα ενωσιακά σκάφη ενημερώνουν την αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι για την πρόθεσή τους να αποπλεύσουν από τον λιμένα μέσω έκθεσης που προβλέπεται στο υπόδειγμα αριθ. 7 του προσαρτήματος 2, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας τουλάχιστον 24 ώρες νωρίτερα.

## ΤΜΗΜΑ 7

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΣΚΑΦΩΝ (VMS)

Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας του κράτους μέλους σημαίας και των υποχρεώσεων των ενωσιακών σκαφών προς το οικείο κράτος μέλος σημαίας, κάθε ενωσιακό σκάφος συμμορφώνεται προς το σύστημα παρακολούθησης σκαφών του FFA (FFA VMS) που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις περιοχές αλιείας.

## ΤΜΗΜΑ 8

### ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

1. Τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας του Κιριμπάτι, όταν δραστηριοποιούνται στις περιοχές αλιείας, εξασφαλίζουν κάλυψη από παρατηρητές σύμφωνα με τα σχετικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της WCPFC και τη σχετική νομοθεσία του Κιριμπάτι.

2. Τα ενωσιακά σκάφη φέρουν επί του σκάφους παρατηρητή εξουσιοδοτημένο από το περιφερειακό πρόγραμμα παρατήρησης της WCPFC ή παρατηρητή της IATTC που έχει εξουσιοδοτηθεί μέσω του μνημονίου συνεννόησης που έχει συναφθεί μεταξύ της WCPFC και της IATTC σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση εγκεκριμένων παρατηρητών.
3. Τα μέρη θα μεριμνήσουν για την επιβίβαση παρατηρητή από το Κιριμπάτι επί του σκάφους.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

### ΕΛΕΓΧΟΣ

1. Τα ενωσιακά σκάφη συμμορφώνονται με τις σχετικές διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας του Κιριμπάτι σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες, καθώς και με τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχει θεσπίσει η WCPFC.
2. Διαδικασίες ελέγχου:
  - α) οι πλοίαρχοι των ενωσιακών σκαφών που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις περιοχές αλιείας συνεργάζονται με κάθε εξουσιοδοτημένο και δεόντως ταυτοποιημένο υπάλληλο του Κιριμπάτι που διενεργεί επιθεώρηση και έλεγχο των αλιευτικών δραστηριοτήτων,
  - β) με την επιφύλαξη των διατάξεων της εθνικής νομοθεσίας του Κιριμπάτι, η επιβίβαση πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο ώστε η πλατφόρμα επιθεώρησης και οι επιθεωρητές να μπορούν να ταυτοποιηθούν ως εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι του Κιριμπάτι,

- γ) το Κιριμπάτι θέτει στη διάθεση της αρμόδιας αρχής της Ένωσης κατάλογο με όλες τις πλατφόρμες επιθεώρησης που χρησιμοποιούνται για τις θαλάσσιες επιθεωρήσεις. Ο κατάλογος αυτός θα πρέπει να περιλαμβάνει, τουλάχιστον:
- i) τα ονόματα των σκαφών περιπολίας για τον έλεγχο της αλιείας (FPV),
  - ii) τα στοιχεία του σκάφους FPV,
  - iii) φωτογραφία του σκάφους FPV,
- δ) το Κιριμπάτι μπορεί, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, να επιτρέπει σε επιθεωρητές της Ένωσης τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των ενωσιακών σκαφών, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορτώσεων, κατά τη διάρκεια των χειρσαίων επιθεωρήσεων,
- ε) μόλις ολοκληρωθεί η επιθεώρηση και υπογραφεί η έκθεση επιθεώρησης από τον επιθεωρητή, η έκθεση παραδίδεται στον πλοίαρχο για να την υπογράψει και να διατυπώσει τυχόν παρατηρήσεις και σχόλια. Η υπογραφή αυτή τίθεται με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο διαδικασιών εικαζόμενων παραβάσεων. Αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης παραδίδεται στον πλοίαρχο του σκάφους πριν ο επιθεωρητής αποβιβαστεί από το σκάφος και αποστέλλεται στο κράτος σημαίας,
- στ) η παρουσία των επιθεωρητών επί του σκάφους δεν υπερβαίνει τον χρόνο που απαιτείται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.
3. Οι φορείς εκμετάλλευσης των ενωσιακών σκαφών που πραγματοποιούν εκφορτώσεις ή μεταφορτώσεις σε λιμένες του Κιριμπάτι επιτρέπουν και διευκολύνουν την επιθεώρηση των εν λόγω εργασιών από τους εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους του Κιριμπάτι.

4. Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει την άδεια αλιείας του εμπλεκόμενου σκάφους έως ότου εκπληρωθούν οι διατυπώσεις και να επιβάλει την ποινή που προβλέπεται από την κείμενη νομοθεσία του Κιριμπάτι. Το κράτος μέλος σημαίας και η αρμόδια αρχή της Ένωσης ενημερώνονται αμέσως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

### ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ

1. Κυρώσεις
- α) Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις διατάξεις του ανωτέρω κεφαλαίου, των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που εγκρίθηκαν από τις οικείες περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας ή της εθνικής νομοθεσίας του Κιριμπάτι, υπόκειται στις κυρώσεις που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία του Κιριμπάτι.
  - β) Το κράτος μέλος σημαίας και η αρμόδια αρχή της Ένωσης ενημερώνονται αμέσως και πλήρως για κάθε κύρωση, καθώς και για όλα τα συναφή πραγματικά περιστατικά.
  - γ) Όταν η κύρωση λαμβάνει τη μορφή αναστολής ή ανάκλησης άδειας αλιείας, η αρμόδια αρχή της Ένωσης μπορεί να ζητήσει, κατά το υπόλοιπο διάστημα ισχύος μιας άδειας που έχει χορηγηθεί, την έκδοση άλλης άδειας αλιείας που διαφορετικά θα ήταν έγκυρη, για σκάφος άλλου πλοιοκτήτη.

2. Σύλληψη και κράτηση αλιευτικών σκαφών

- α) Το Κιριμπάτι ενημερώνει αμέσως την Ένωση και το κράτος μέλος σημαίας σχετικά με τη σύλληψη και/ή την κράτηση κάθε αλιευτικού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας στο πλαίσιο της συμφωνίας.
- β) Το Κιριμπάτι διαβιβάζει αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης, στο οποίο αναφέρονται αναλυτικά οι περιστάσεις και οι λόγοι της εν λόγω σύλληψης και/ή κράτησης εντός δώδεκα (12) ωρών στην Ένωση και στο κράτος μέλος σημαίας.

3. Διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών σε περίπτωση σύλληψης και/ή κράτησης

- α) Τηρουμένων των προθεσμιών και των δικαστικών διαδικασιών που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία του Κιριμπάτι σχετικά με τη σύλληψη και/ή την κράτηση, πραγματοποιείται συνάντηση διαβούλευσης μόλις ληφθούν οι ανωτέρω πληροφορίες, μεταξύ εκπροσώπων της Ένωσης και του Κιριμπάτι, με ενδεχόμενη συμμετοχή ενός εκπροσώπου του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους σημαίας.
- β) Κατά τη συνάντηση αυτή τα μέρη ανταλλάσσουν κάθε έγγραφο ή κάθε χρήσιμη πληροφορία που ενδέχεται να βοηθήσει στην αποσαφήνιση των περιστάσεων. Ο πλοιοκτήτης ή ο πράκτοράς του ενημερώνεται για το αποτέλεσμα της συνάντησης, καθώς και για όλα τα μέτρα που συνεπάγεται η σύλληψη και/ή η κράτηση.

4. Διευθέτηση του θέματος της σύλληψης και/ή κράτησης

- α) Επιδιώκεται φιλικός διακανονισμός της εικαζόμενης παράβασης. Η διαδικασία αυτή ολοκληρώνεται το αργότερο τρεις (3) εργάσιμες ημέρες μετά τη σύλληψη και/ή την κράτηση, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Κιριμπάτι.

- β) Σε περίπτωση φιλικού διακανονισμού, το ποσό που πρέπει να καταβληθεί καθορίζεται με παραπομπή στην εθνική νομοθεσία του Κιριμπάτι. Εάν δεν είναι δυνατός ο διακανονισμός, κινείται η δικαστική διαδικασία.
- γ) Το πλοίο αποδεσμεύεται και ο πλοίαρχός του ελευθερώνεται αμέσως μετά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη διαδικασία του φιλικού διακανονισμού ή μόλις καταβληθεί η νόμιμη εγγύηση.
5. Η αρχή της Ένωσης και η Αντιπροσωπεία τηρούνται ενήμερες σχετικά με την εξέλιξη των διαδικασιών που κινήθηκαν και τις κυρώσεις που επιβλήθηκαν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Προκειμένου να ενισχυθεί η παρακολούθηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων και η καταπολέμηση της ΠΑΑ αλιείας, οι πλοίαρχοι των ενωσιακών σκαφών προσπαθούν να αναφέρουν την παρουσία στα ύδατα του Κιριμπάτι παντός άλλου αλιευτικού σκάφους.
2. Όταν ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους παρατηρήσει αλιευτικό σκάφος που ασκεί δραστηριότητες οι οποίες ενδεχομένως συνιστούν ΠΑΑ αλιεία, συγκεντρώνει όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σκάφος και τη δραστηριότητά του κατά τη στιγμή του εντοπισμού του. Οι εκθέσεις παρατήρησης αποστέλλονται αμελλητί στην αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι, με αντίγραφο στο κέντρο παρακολούθησης αλιείας του κράτους μέλους σημαίας.

3. Η αρμόδια αρχή του Κιριμπάτι διαβιβάζει το συντομότερο δυνατόν στην Ένωση οποιαδήποτε έκθεση παρατήρησης έχει στην κατοχή της σχετικά με αλιευτικά σκάφη που ασκούν δραστηριότητες οι οποίες ενδεχομένως συνιστούν ΠΑΑ αλιευτική δραστηριότητα στα ύδατα του Κιριμπάτι.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ

1. Απαγορεύεται η εκφόρτωση, η απόρριψη ή η εγκατάλειψη αλιευτικών εργαλείων και/ή μη βιοαποδομήσιμων αποβλήτων (συμπεριλαμβανομένων μετάλλων, πλαστικών και μερών αλιευτικών εργαλείων) από το σκάφος.
2. Για την αποφυγή αμφιβολιών, η χρήση παρασυρόμενης διάταξης συγκέντρωσης ιχθύων (ΔΣΙ) δεν ερμηνεύεται ως εγκατάλειψη αλιευτικών εργαλείων.
3. Απαγορεύεται η εκφόρτωση, η εκκένωση, η απόρριψη στη θάλασσα ή η με άλλο τρόπο εκπομπή αποβλήτων ή ρύπων από σκάφη, όπως ορίζεται στον περιβαλλοντικό νόμο του 1999 (όπως τροποποιήθηκε το 2007), οπουδήποτε εντός των υδάτων του Κιριμπάτι, εκτός εάν τηρούνται οι διατάξεις της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία (σύμβαση MARPOL και συναφή πρωτόκολλα).
4. Όταν πραγματοποιείται ανεφοδιασμός με καύσιμα ή άλλη μεταφορά προϊόντος που περιλαμβάνεται στον Διεθνή Ναυτικό Κώδικα Επικίνδυνων Εμπορευμάτων (IMDG) των Ηνωμένων Εθνών στα ύδατα του Κιριμπάτι, τα σκάφη της Ένωσης αναφέρουν την εν λόγω δραστηριότητα στις αρχές του Κιριμπάτι μέσω εκθέσεων που προβλέπονται στα υποδείγματα αριθ. 8 και αριθ. 9 του προσαρτήματος 2 μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας.



5. Τα ενωσιακά σκάφη ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές του Κιριμπάτι, τουλάχιστον 12 ώρες νωρίτερα, όσον αφορά την πρόθεσή τους να εισέλθουν και αμέσως μετά την αναχώρησή τους από απαγορευμένη ή προστατευόμενη περιοχή. Οι ως άνω κοινοποιήσεις γίνονται με βάση τον μορφότυπο του υποδείγματος αριθ. 10 του προσαρτήματος 2, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, στα αναγραφόμενα σημεία επικοινωνίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

### ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

1. Κάθε ενωσιακό σκάφος που αλιεύει δυνάμει της συμφωνίας απασχολεί τουλάχιστον τρεις ναυτικούς του Κιριμπάτι ως μέλη του πληρώματος. Οι πλοιοκτήτες προσπαθούν να ναυτολογήσουν συμπληρωματικό αριθμό ναυτικών του Κιριμπάτι.
2. Ο πλοιοκτήτης καταβάλλει 600 δολάρια ΗΠΑ μηνιαίως ανά μέλος πληρώματος ως τέλος απαλλαγής εάν αδυνατεί να απασχολήσει πλήρωμα από το Κιριμπάτι επί σκαφών με άδεια κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 1 ανωτέρω. Οι πλοιοκτήτες καταβάλλουν το ποσό ετησίως στον λογαριασμό αριθ. 4 της κυβέρνησης του Κιριμπάτι.
3. Οι πλοιοκτήτες επιλέγουν ελεύθερα τους ναυτικούς που θα ναυτολογήσουν στα σκάφη τους μεταξύ όσων περιλαμβάνονται σε κατάλογο που υποβάλλεται από το υπουργείο του Κιριμπάτι που είναι αρμόδιο για θέματα αλιείας.
4. Ο πλοιοκτήτης ή ο αντιπρόσωπός του κοινοποιεί στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Κιριμπάτι τα ονόματα των ναυτικών του Κιριμπάτι που ναυτολογήθηκαν στο συγκεκριμένο σκάφος, αναφέροντας τα στοιχεία εγγραφής τους στο ναυτολόγιο.

5. Η Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματα στην εργασία εφαρμόζεται αυτοδικαίως στους ναυτικούς που ναυτολογούνται σε ενωσιακά σκάφη. Ισχύει ειδικότερα η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων των εργαζομένων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.
6. Οι συμβάσεις απασχόλησης των ναυτικών του Κιριμπάτι, αντίγραφο των οποίων παραδίδεται στους υπογράφοντες, συνάπτονται μεταξύ του/των αντιπροσώπου/ων των εφοπλιστών και των ναυτικών και/ή των συνδικάτων τους ή των εκπροσώπων αυτών σε συνεργασία με το αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Κιριμπάτι. Οι συμβάσεις αυτές εγγυώνται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται, συμπεριλαμβανομένης ασφάλισης ζωής, ασθενείας και ατυχήματος.
7. Ο μισθός των ναυτικών του Κιριμπάτι βαρύνει τους πλοιοκτήτες. Καθορίζεται, πριν από την έκδοση των αδειών αλιείας, με κοινή συμφωνία μεταξύ των πλοιοκτητών ή των αντιπροσώπων τους και του αρμόδιου για την αλιεία υπουργείου του Κιριμπάτι. Ωστόσο οι αποδοχές των ναυτικών του Κιριμπάτι δεν μπορούν να είναι κατώτερες από εκείνες που εφαρμόζονται στα πληρώματα του Κιριμπάτι και πάντως όχι κατώτερες από τους κανόνες της ΔΟΕ.
8. Κάθε ναυτικός που απασχολείται σε σκάφη της Ένωσης οφείλει να παρουσιάζεται στον πλοίαρχο του ορισμένου σκάφους την παραμονή της ημέρας που προτάθηκε για επιβίβαση. Εάν ο ναυτικός δεν παρουσιαστεί την προβλεπόμενη ημέρα και ώρα προκειμένου να επιβιβαστεί, ο πλοιοκτήτης απαλλάσσεται αυτόματα από την υποχρέωσή του να ναυτολογήσει τον εν λόγω ναυτικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ

### ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΦΟΡΕΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

1. Ο φορέας εκμετάλλευσης μεριμνά ώστε τα σκάφη του να είναι αξιόπλοα και να φέρουν επαρκή μέσα διάσωσης και επιβίωσης για όλους τους επιβάτες και τα μέλη του πληρώματος.
2. Για την προστασία του Κιριμπάτι, των πολιτών και των κατοίκων του, ο φορέας εκμετάλλευσης διατηρεί κατάλληλη και πλήρη ασφαλιστική κάλυψη του σκάφους του μέσω διεθνώς αναγνωρισμένου ασφαλιστικού φορέα αποδεκτού από το Κιριμπάτι, για την ΑΟΖ του Κιριμπάτι, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών εντός των λιμνοθαλασσών και ατολλών, τα χωρικά ύδατα και τους υφάλους, κάλυψη η οποία αποδεικνύεται από το Πιστοποιητικό Ασφάλισης που αναφέρεται στο κεφάλαιο II τμήμα 3 παράγραφος 4 στοιχείο η) του παρόντος παραρτήματος.
3. Σε περίπτωση που ενωσιακό σκάφος εμπλακεί σε θαλάσσιο ατύχημα ή συμβάν στο Κιριμπάτι από το οποίο προκύπτει ρύπανση και κάθε είδους βλάβη του περιβάλλοντος, περιουσιών ή ανθρώπων, το σκάφος και ο φορέας εκμετάλλευσής του ενημερώνουν αμέσως τις αρχές του Κιριμπάτι. Σε περίπτωση που το ενωσιακό σκάφος είναι υπεύθυνο για τις ανωτέρω ζημιές, το σκάφος και ο φορέας εκμετάλλευσης φέρουν την ευθύνη καταβολής των δαπανών αποκατάστασης των ανωτέρω ζημιών.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Προσάρτημα 1 – Έντυπο για τη νηολόγηση αλιευτικού σκάφους και για την αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας
- Προσάρτημα 2 – Υποδείγματα μορφοτύπων διαβίβασης αναφορών

Έντυπο για τη νηολόγηση αλιευτικού σκάφους και για την αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας

|                                                                                           |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ                                                         |                                               |
| Δημοκρατία του Κιριμπάτι                                                                  |                                               |
| Έντυπο αίτησης νηολόγησης αλιευτικού σκάφους - Έντυπο αίτησης για χορήγηση άδειας αλιείας |                                               |
| Oceanic Fisheries Division                                                                | Τηλ. : +686 21099                             |
| P.O. Box 64 Bairiki, Tarawa                                                               | Φαξ : +686 21120                              |
| Republic of Kiribati                                                                      | Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου: fleu@mfmrd.gov.ki |

Οδηγίες

- Υπογραμμίστε το επώνυμο
- Η διεύθυνση πρέπει να είναι η πλήρης ταχυδρομική διεύθυνση
- Σημειώσατε ευκρινώς Χ κατά περίπτωση· σε περίπτωση που δεν είναι δακτυλογραφημένη, χρησιμοποιήσατε ευκρινώς κεφαλαία γράμματα.
- Όλες οι μονάδες είναι του Διεθνούς Συστήματος; διευκρινίστε εάν χρησιμοποιούνται άλλες μονάδες
- Επισυνάψτε στην αίτηση πρόσφατη έγχρωμη πλευρική φωτογραφία/αεροφωτογραφία και φωτογραφία της οπίσθιας όψης, διαστάσεων 6x8 ιντσών

Προς τον διευθυντή αλιείας (*Director of Fisheries*), ζητώ δια της παρούσης τη νηολόγηση σκάφους στο εθνικό μητρώο αλιείας / τη χορήγηση άδειας αλιείας (διαγράψτε κατά περίπτωση).

## 1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

|                               |       |                                    |       |
|-------------------------------|-------|------------------------------------|-------|
| Όνομα σκάφους                 | _____ | Ημερομηνία αίτησης                 | _____ |
| Χώρα νηολόγησης               | _____ | Αριθμός IMO                        | _____ |
| Αριθμός νηολογίου             | _____ | Αναγνωριστικό σκάφους κατά FFA     | _____ |
| Διεθνές σήμα κλήσης ασυρμάτου | _____ | Αριθμός ALC (IMN)                  | _____ |
| Σημαία                        | _____ | Περίοδος ισχύος της άδειας αλιείας | _____ |

## 2. ΤΥΠΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ

|                                         |       |                        |       |
|-----------------------------------------|-------|------------------------|-------|
| Μονό γρι-γρι                            | _____ | Γρι-γρι υποστήριξης    | _____ |
| Ομαδικό γρι-γρι                         | _____ | Πλοίο-ψυγείο μεταφοράς | _____ |
| Παραγάδι                                | _____ | Δεξαμενόπλοιο          | _____ |
| Καλάμι και πετονιά                      | _____ | Ερευνητικό σκάφος      | _____ |
| Σε περίπτωση άλλου τύπου, προσδιορίσατε | _____ |                        |       |

## 3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ ΚΑΙ ΦΟΡΕΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

|                  |       |                           |       |
|------------------|-------|---------------------------|-------|
| Όνομα πλοιοκτήτη | _____ | Όνομα φορέα εκμετάλλευσης | _____ |
| Διεύθυνση        | _____ | Διεύθυνση                 | _____ |
|                  | _____ |                           | _____ |
|                  | _____ |                           | _____ |

## 4. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

|                     |           |                         |             |
|---------------------|-----------|-------------------------|-------------|
| Μήκος (ολικό μήκος) | _____ (m) | Πλευρικό ύψος σχεδίασης | _____ (m)   |
| Πλάτος              | _____ (m) | Ολική χωρητικότητα      | _____ (GRT) |

## 5. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

|                  |       |                 |       |
|------------------|-------|-----------------|-------|
| Κατασκευαστής    | _____ | Έτος ναυπήγησης | _____ |
| Τόπος ναυπήγησης | _____ | Έτος παράδοσης  | _____ |

## 6. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

|                                         |       |                      |            |
|-----------------------------------------|-------|----------------------|------------|
| Μοντέλο κινητήρα                        | _____ | Ισχύς κινητήρα       | _____ (HP) |
| Μέγιστη χωρητικότητα δεξαμενών καυσίμων | _____ | (χιλιόλιτρα/γαλόνια) | _____      |

## 7. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ

|                                    |       |                            |       |
|------------------------------------|-------|----------------------------|-------|
| Όνομα πλοιάρχου                    | _____ | Ιθαγένεια πλοιάρχου        | _____ |
| Συνολικός αριθμός μελών πληρώματος | _____ | Γλώσσα/-ες επί του σκάφους | _____ |

## 8. ΛΙΜΕΝΑΣ

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Λιμένας νηολόγησης           | _____             |
| Λιμένας επιχειρήσεων         | 1. _____ 2. _____ |
| Επιτρεπόμενη περιοχή αλιείας | _____             |

## 9. ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

|                                |                       |                  |
|--------------------------------|-----------------------|------------------|
| Αριθμός μονάδων κατάψυξης      | _____                 |                  |
| Μέθοδος                        | Χωρητικότητα mt/ημέρα | Θερμοκρασία (°C) |
| Αλμη (NaCl)                    | BR _____              | _____            |
| Αλμη (CaCl)                    | CB _____              | _____            |
| Αέρας (εκτοξευόμενος με πίεση) | BF _____              | _____            |
| Αέρας (ψυκτικά στοιχεία)       | RC _____              | _____            |

## 10. ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

| Μέθοδος                     | Χωρητικότητα (m <sup>3</sup> ) | Θερμοκρασία (°C) |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------|
| Πάγος                       | IC_____                        | _____            |
| Ψυχόμενο<br>θαλάσσιο ύδωρ   | RW_____                        | _____            |
| Άλμη (NaCl)                 | CB_____                        | _____            |
| Αέρας (ψυκτικά<br>στοιχεία) | RC_____                        | _____            |

## 11. ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΣΚΑΦΟΣ ΓΡΙ-ΓΡΙ

|                                |                   |                                |             |
|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------|
| Αριθ. νηολογίου<br>αεροσκάφους | _____             | Αριθ. νηολογίου<br>ελικοπτέρου | _____       |
| Καθαρό μήκος                   | _____ (m)         | Καθαρό βάθος                   | _____ (m)   |
| Σκάφη υποστήριξης              |                   |                                |             |
| Μήκος βοηθητικής<br>λέμβου     | _____ (m)         | Ισχύς κινητήρα                 | _____ HP/PS |
| Μήκος ταχύπλοου<br>σκάφους 1   | _____ μέτρα/πόδια | Ισχύς κινητήρα                 | _____ HP/PS |
| Μήκος ταχύπλοου<br>σκάφους 1   | _____ μέτρα/πόδια | Ισχύς κινητήρα                 | _____ HP/PS |
| Μήκος ταχύπλοου<br>σκάφους 1   | _____ μέτρα/πόδια | Ισχύς κινητήρα                 | _____ HP/PS |
| Πρύμνη                         | _____             | Χωρητικότητα<br>αποθήκευσης    | _____ St/Mt |
| Πλώρη                          | _____             | Χωρητικότητα<br>αποθήκευσης    | _____ St/Mt |



Δηλώνω ότι οι ανωτέρω πληροφορίες είναι αληθείς και πλήρεις. Γνωρίζω ότι πρέπει να αναφέρω οποιαδήποτε μεταβολή των ανωτέρω πληροφοριών εντός 60 ημερών, και γνωρίζω επίσης ότι τυχόν παράλειψη των ανωτέρω μπορεί να επηρεάσει την εγκυρότητα της άδειας αλιείας και τη θέση του σκάφους στο Περιφερειακό Νηολόγιο.

|                                                               |           |                            |
|---------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------|
| Όνομα                                                         | _____     | Υπογραφή                   |
| αιτούντος                                                     | _____     | _____                      |
| (ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ, ΝΑΥΛΩΤΗΣ ή ΔΕΟΝΤΩΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΙΟΣ) |           |                            |
| Διεύθυνση                                                     | _____     |                            |
|                                                               | _____     |                            |
| Τηλέφωνο                                                      | Φαξ _____ | Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου |
| _____                                                         |           | _____                      |

## Υποδείγματα μορφοτύπων διαβίβασης αναφορών

Όλες οι εκθέσεις διαβιβάζονται στη αρμόδια αρχή διαμέσου της διεύθυνσης [fleu@mfmrd.gov.ki](mailto:fleu@mfmrd.gov.ki)

1. Εβδομαδιαία αναφορά στίγματος και αλιευμάτων εντός των υδάτων του Κιριμπάτι (κάθε Τετάρτη)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | WPCR                                                                         |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                                                                              |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                                                                              |
| Ημερομηνία υποβολής της αναφοράς                                          | ΗΗ.ΜΜ.ΕΕ.                                                                    |
| Στίγμα αναφοράς                                                           | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος                                                      |
| Αλιεύματα από την τελευταία αναφορά                                       |                                                                              |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)                                                                         |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)                                                                         |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)                                                                         |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)                                                                         |
| Ημέρες αλιείας από την τελευταία αναφορά                                  | πραγματικός αριθμός ημερών κατά τις οποίες πραγματοποιήθηκε πόντιση στη ζώνη |

π.χ. WPCR/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.12.17/0140N;16710W/SJ-23:YF-9:BE-3:OT-2.0/7

2. Αναφορά εισόδου στα ύδατα του Κιριμπάτι [τουλάχιστον είκοσι τέσσερις (24) ώρες νωρίτερα]

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | ZENT                    |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                         |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                         |
| Ημερομηνία εισόδου                                                        | HH.MM.EE.               |
| Ώρα εισόδου                                                               | ωωλλ GMT                |
| Στίγμα εισόδου                                                            | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Αλιεύματα επί του σκάφους κατά βάρος και κατά είδος                       |                         |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt))                   |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)                    |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)                    |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)                    |

π.χ. ZENT/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.10.17/0635Z/0230N;17610E/SK-510:YF-120:BE-60:OT-

10

3. Αναφορά αναχώρησης από τα ύδατα του Κιριμπάτι (τουλάχιστον είκοσι τέσσερις (24) ώρες νωρίτερα)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | ZDEP                                                                         |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                                                                              |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                                                                              |
| Ημερομηνία αναχώρησης                                                     | HH.MM.EE.                                                                    |
| Ώρα αναχώρησης                                                            | ωωλλ GMT                                                                     |
| Στίγμα αναχώρησης                                                         | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος                                                      |
| Αλιεύματα επί του σκάφους κατά βάρος και κατά είδος                       |                                                                              |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)                                                                         |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)                                                                         |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)                                                                         |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)                                                                         |
| Συνολικά αλιεύματα στη ζώνη κατά βάρος και κατά είδος                     | όπως και στην περίπτωση των αλιευμάτων επί του σκάφους                       |
| Σύνολο ημερών αλιείας                                                     | πραγματικός αριθμός ημερών κατά τις οποίες πραγματοποιήθηκε πόντιση στη ζώνη |

π.χ. ZDEP/89TKS-PS001TN/JJAP2/21.10.17/1045Z/0125S;16730E/SJ-450:YF-190:BE-60:OT-4/SJ-42:YF-70:BE-30:OT-1/14

4. Είσοδος σε λιμένα, συμπεριλαμβανομένης της εισόδου για μεταφόρτωση, ανεφοδιασμό, αποβίβαση πληρώματος ή εκφορτώσεις αλιευμάτων (τουλάχιστον εβδομήντα δύο (72) ώρες πριν από την είσοδο του σκάφους στον λιμένα)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | PENT                    |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                         |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                         |
| Ημερομηνία υποβολής της αναφοράς                                          | HH.MM.EE.               |
| Στίγμα αναφοράς                                                           | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Όνομα λιμένα                                                              |                         |
| Προβλεπόμενη ώρα άφιξης                                                   | HH.MM:ωωλλ              |
| Αλιεύματα επί του σκάφους κατά βάρος και κατά είδος                       |                         |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)                    |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)                    |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)                    |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)                    |
| Όνομα του πλοίου-ψυγείου μεταφοράς (σε περίπτωση μεταφόρτωσης)            |                         |
| Λόγος επίσκεψης στον λιμένα                                               |                         |

π.χ. PENT/89TKS-PS001TN/JJAP2/24.12.17/0130S;17010E/BETIO /26.12:1600L/SJ-562:YF-150:BE-50:OT-4/JAPANSTAR/ TRANSSHIPPING

5. Έκθεση δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης/εκφόρτωσης (το αργότερο σαράντα οκτώ (48) ώρες μετά την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης/εκφόρτωσης ή, σε κάθε περίπτωση, πριν από τον απόπλου του παραδίδοντος σκάφους από τον λιμένα, όποιο πραγματοποιηθεί νωρίτερα)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | TSHP      |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |           |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |           |
| Ημερομηνία και ώρα εκφόρτωσης                                             | ωολλ GMT  |
| Λιμένας εκφόρτωσης                                                        |           |
| Μεταφορτωθέντα αλιεύματα κατά βάρος και κατά είδος                        |           |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)      |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)      |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)      |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)      |
| Όνομα του πλοίου-ψυγείου μεταφοράς                                        |           |
| Προορισμός αλιευμάτων                                                     |           |

π.χ. TSHP/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.12.17:1200Z /BETIO/SJ-450:YF-150:BE-75:OT-0.0/JAPANSTAR/PAGO PAGO

6. Έκθεση ολοκλήρωσης (εντός σαράντα οκτώ (48) ωρών από την ολοκλήρωση του ταξιδιού με την εκφόρτωση του αλιεύματος σε άλλους αλιευτικούς λιμένες (εκτός Κιριμπάτι) συμπεριλαμβανομένου του λιμένα επιχειρήσεων, ή στον λιμένα νηολόγησης)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | COMP       |
| Όνομα σκάφους                                                             |            |
| Αριθμός άδειας                                                            |            |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |            |
| Ημερομηνία εκφόρτωσης                                                     | HH.MM.EEEE |
| Εκφορτωθέν αλίευμα ανά είδος                                              |            |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)       |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)       |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)       |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)       |
| Όνομα λιμένα                                                              |            |

π.χ. COMP/89TKS-PS001TN/JJAP2/26.12.17/SJ-670:YF-65:BE-30:OT-0.0/BETIO

7. Λιμένας αναχώρησης (τουλάχιστον είκοσι τέσσερις (24) ώρες νωρίτερα)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | PDEP       |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |            |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |            |
| Ημερομηνία υποβολής της αναφοράς                                          | HH.MM.EE.  |
| Όνομα λιμένα                                                              |            |
| Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης                                             | HH.MM:ωωλλ |
| Αλιεύματα επί του σκάφους κατά βάρος και κατά είδος                       |            |
| Παλαμίδα (SJ)                                                             | (Mt)       |
| Τόνος κίτρινος (YF)                                                       | (Mt)       |
| Τόνος μεγαλόφθαλμος (BE)                                                  | (Mt)       |
| Άλλα (OT)                                                                 | (Mt)       |
| Επόμενος προορισμός                                                       |            |

π.χ. PDEP/89TKS-PS001TN/JJAP2/30.12.17/BETIO/29.12:1600L/SJ-0.0:YF-0.0:BE-0.0:OT-4/FISHING GROUND



8. Ειδοποίηση ανεφοδιασμού με καύσιμα (τουλάχιστον είκοσι τέσσερις (24) ώρες πριν από τον ανεφοδιασμό από αδειοδοτημένο δεξαμενόπλοιο)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | FUEL                    |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                         |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                         |
| Ημερομηνία υποβολής της αναφοράς GMT                                      | HH.MM.EE.               |
| Στίγμα αναφοράς                                                           | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Ποσότητα καυσίμων επί του σκάφους                                         | Χιλιόλιτρα              |
| Εκτιμώμενη ημερομηνία ανεφοδιασμού                                        | HH.MM.EE.               |
| Εκτιμώμενο στίγμα ανεφοδιασμού                                            | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Όνομα δεξαμενόπλοιου                                                      |                         |

π.χ. FUEL/89TKS-

PS001TN/JJAP2/06.02.17/0130S;17010E/35/08.02.17/0131S;17030E/CHEMSION

9. Έκθεση δραστηριότητας ανεφοδιασμού με καύσιμα (αμέσως μετά τον ανεφοδιασμό από αδειοδοτημένο δεξαμενόπλοιο)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | BUNK                    |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                         |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                         |
| Ημερομηνία και ώρα έναρξης ανεφοδιασμού                                   | HH.MM.EEEE:ωωλλ GMT     |
| Στίγμα έναρξης ανεφοδιασμού                                               | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Ποσότητα παραληφθέντων καυσίμων                                           | Χιλιόλιτρα              |
| Χρόνος λήξης του ανεφοδιασμού (GMT)                                       | HH.MM.EEEE:ωωλλ GMT     |
| Στίγμα λήξης ανεφοδιασμού                                                 | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος |
| Όνομα δεξαμενόπλοιου                                                      |                         |

π.χ. BUNK/89TKS-

S001TN/JJAP2/08.02.17:1200Z/0131S;17030E/160/08.02.17:1800Z/0131S;17035E/CRANE  
PHOENIX

10. Είσοδος σε ή αναχώρηση από περιοχή απαγόρευσης της αλιείας ή προστατευόμενη περιοχή (τουλάχιστον δώδεκα (12) ώρες πριν από την είσοδο και αμέσως μετά την έξοδο από την περιοχή απαγόρευσης της αλιείας ή την προστατευόμενη περιοχή)

| Περιεχόμενο                                                               | Διαβίβαση                          |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Κωδικός αναφοράς                                                          | ENCA για είσοδο και DECA για έξοδο |
| Αριθμός νηολογίου ή άδειας                                                |                                    |
| Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου ή διακριτικά γράμματα αναγνώρισης του σκάφους |                                    |
| Ημερομηνία και ώρα ENCA ή DECA                                            | HH.MM.EE:ωωλλ GMT                  |
| Στίγμα ENCA ή DECA                                                        | Γεωγραφικό μήκος/πλάτος            |
| Ταχύτητα και πορεία                                                       |                                    |
| Λόγος ENCA                                                                |                                    |

π.χ. ENCA/89TKS-PS001TN/JJAP2/30.12.17:1645Z/0130S;17010E/7:320/ENTER PORT